



Environmental Diplomatic Leader 環境ディプロマティックリーダーの育成拠点

Newsletter

科学技術戦略推進費 / 戦略的環境リーダー育成拠点形成事業

環境を外交するEDLの時代へ Bridging Earth and People

Volume 12
Dec 2012

Table of Contents

Cover: Minamata Unit Program 2012	1
Report 1: Domestic Internship 2012	2
Report 2: The 6th Tsukuba 3E Forum Meeting	2
Report 3: The 22nd and 23rd EDL Special Lectures	2
EDL Cafe and Debate	4
EDL Alumni	4
Forthcoming Events	4

目次

表紙:水俣ユニット2012	1
報告1:平成24年度国内インターンシップ	3
報告2:第6回つくば3Eフォーラム	3
報告3:第22回、23回EDL特別講義	3
EDL Cafe and Debate	4
EDL修了生	4
今後の活動	4

Contact

EDL Office

Doctoral Program in Sustainable Environmental Studies, Graduate School of Life and Environmental Sciences, University of Tsukuba
1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki 305-8572
Natural Science Bldg. B206
TEL / FAX : 029-853-4958
E-mail : edlep@envr.tsukuba.ac.jp
URL : http://edl.envr.tsukuba.ac.jp/

This program has been conducted with the support of the Strategic Funds for Promotion of Science and Technology by MEXT.



Minamata Unit Program 2012

The Minamata Unit Program, a joint initiative of international environmental leader training programs from 5 universities, was held from November 21 to 25, 2012. This was an on-site training, gathering students who were from Asia, Africa, South America and Japan. This training included a stay in Minamata City and focused on the intense study of Minamata disease from all perspectives. Participating universities were represented by: EDL at the University of Tsukuba, APIEL at the University of Tokyo, EAESTP at Kyushu University, SUW at the University of Kitakyushu, GelK at the University of Kumamoto. In total 29 students from 16 countries and 14 staff and faculty participated. This joint program began last year and EDL students from the University of Tsukuba participated for the first time in 2012. Participants of our University consisted of 5 students from Vietnam, Mongolia, China, Indonesia and Nepal and one faculty member, Prof. Wakasugi.

Minamata disease is known as the first severe health disaster that humans faced in history which was induced through environmental pollution. The main focus of this training was to guide students to realize that Minamata disease has not been eradicated and that there are still ongoing issues despite 56 years having passed since patients with the disease were officially recognized in 1956.

We visited Goshonoura Island on the opposite shore

of Shiranukai where many unrecognized patients with Minamata disease still live. We listened to three different patients/patient support organizations as well as local government officials from the Ministry of Environment and Kumamoto prefecture. We were also given some lectures by people currently involved with Minamata disease in the field of media, medical care, environmental engineering etc. These were all valuable opportunities. Furthermore, each group of 5-6 students discussed the core problem 'Minamata disease issue has not ended yet' spending the afternoon and evening of the last 2 days to analyze this using Project Cycle Management. It was an unforgettable and significant experience for us to focus only on Minamata disease, as well as to have meals, sleep, and undertake other daily activities with students from different universities/countries for the five day period.



水俣ユニット2012

2012年11月21日から25日、環境リーダープログラムを実施中の5大学合同による「水俣ユニット2012」が行われた。これはEDLと同様に環境リーダー育成プログラムで学ぶ日本人学生、アジア・アフリカ・南米からの留学生が水俣現地に集い、集中的に水俣病だけをあらゆる角度から、共に学ぶというフィールド研修である。参加大学は筑波大学EDLの他、東京大学(APIEL)、九州大学(EAESTP)、北九州大学(SUW)、熊本大学(GelK)で、学生は5大学あわせて16ヶ国からの29名、教員スタッフは14名という多数が参加した。昨年からは開始されているが、筑波大学EDLは今年初めて参加し、ベトナム、モンゴル、中国、インドネシア、ネパールからの5名の選抜学生、そして若杉なおみ教授が参加した。

水俣病は人類が初めて経験した、企業による環境汚染の結果としての甚大な人間健康被害である。本プログラムの主眼は、その水俣病が1956年の公式患者発生から56年を経た今でも完全に終息していない現在進行形の問題であることを学生たちが発見する、というところに置かれた。そのため、未認定の患者が多数いる不知火海岸の御所浦島まで訪問し、あわせて三つの患者・

患者支援組織で話を詳しく聞いた他、行政(環境庁、熊本県庁)、メディア、医療、環境工学研究者など各分野で水俣病問題に現在関わっている方々のレクチャーを聞くなど、なかなか実現しにくいプログラムの構成であった。また後半には5、6人のグループに分かれ、「水俣病はまだ終わっていない。」というコアプロブレムのもとにPCM手法の問題分析に、2日間午後から夜間遅くまで熱心に議論をしながら取り組んだ。同じ環境を学ぶ学生とは言い、異なる大学、異なる出身国の学生たち、またその教員たちが5日間も起居を共にしながら水俣病だけを中心にすえて学習したこの経験は、非常に意義深く忘れがたいものとなった。



Report 1: Domestic Internship 2012

From 26 to 29 November, the EDL program organized a domestic internship in Kumamoto and Nagasaki prefectures. 16 students participating in the internship came from several countries, including Vietnam, China, Mongolia, Nepal, Indonesia, and Bangladesh. This year, we covered two main fields of the EDL program; bio-diversity and public health. In addition, we introduced new topics such as waste management and recycling, local revitalization, the positive and negative side of economic growth, and the tragedy of war and the atomic bomb. In Minamata city, Kumamoto, we learned about the Eco-town project as an example of the push by city government for local revitalization of areas that were affected by Minamata disease and the development of an ecological city. We interviewed a patient affected by Minamata to learn about the negative aspects of rapid economic growth. After that, we measured mercury density in students' hair, and learned about the latest research trends on the impact of mercury on the environment and human health. In Shimabara city, Nagasaki, we interviewed members of a fisherman's union and NGO about the impact of a reclamation project, and visited reclaimed land in neighboring Isahaya city. Later, we interviewed city officers connected with the reclamation project and agricultural land development. From interviews to both sides, we learned the difficulties of

protecting bio-diversity and negotiation between various stakeholders. The last day, we visited Gunkanjima (Hashima island, Nagasaki city) by ferry and learned about the rise and fall of the coal mining industry in Japan. Furthermore, by looking at industrial heritage, we learned that Nagasaki is a historical harbor city with a shipbuilding industry. At the end of our schedule, we visited the Atomic Bomb Museum and Peace Park in Nagasaki city that conveys the colonial policies of Japan and the history of World War 2, and felt a passion for peace.



The superb panorama of Isahaya bay

Report 2: The 6th Tsukuba 3E Forum Meeting

The 6th Tsukuba 3E Forum Meeting was held at the Tsukuba International Congress Center on December 3 and 4. It has been organized annually by the Tsukuba 3E Forum Committee and the University of Tsukuba; in cooperation with Tsukuba City and Cabinet Office, Government of Japan since 2007. This forum is also sponsored by National Institute for Environmental Studies, National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Ibaraki prefectural government, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Ministry of Economy, Trade and Industry etc. 3E stands for Environment, Energy and Economy and Tsukuba city aims to construct an energy-saving and low carbon science society. In the Tsukuba 3E Forum Declaration of 2007, we set a goal of reducing CO₂ emissions by 50% per citizen by 2030 and developing and promoting innovative technologies for the future. In the forum, officials of four local governments including Tsukuba City, Toyama City, Kitakyushu City, and Iida City, which are included in Japan's environmental model cities initiative, delivered lectures. The 3E Cafe Project team, and members of the University of Tsukuba Environmental Diplomatic Leader program (EDL)

reported on the environmental activities undertaken by them in the past year. EDL is one of 17 inter-university programs to foster international environment leaders who will provide leadership especially in Asia and Africa. The University of Tsukuba opened the first graduate school in environment studies in Japan and is very proud of its education system. Today environment is a global issue and therefore we must overcome the barriers of national borders, 'science or arts', or 'on-site or laboratories' and need to across boundaries to solve global issues. Sometimes people can very easily fall into NIMBYism, "Not In My Back Yard" when we get involved in environmental issues. We should stop considering the generation of Japanese profits only and should accept that environmental problems are a global issue. In the near future environmental issues will be taken up on an international scale such as through the IPCC and environmental degradation in developing countries, such as Asia or Africa will be exposed more and more. Considering these circumstances, it is very important to advance each step asking ourselves whether we, Japan or Tsukuba city are a good example for them.

Report 3: The 22nd and 23rd EDL Special Lectures

On September 27, Dr. Koki MARUYAMA (Principal Researcher for the Central Research Institute of Electric Power Industry) gave the 22nd EDL Special Lecture on the topic of global warming. He not only taught about scientific research on global warming and climate change, but also introduced new renewable energy technologies, such as tidal energy, as a potential solution for global warming. The lecture was a great opportunity for all students to rethink energy policy from both a global and regional perspective.

The 23rd EDL Special Lecture was held on November 15. Ms. Yuri Ito (Manager of Environment Planning Center, Environmental Strategy Office, Hitachi, Ltd) gave a presentation on the environmental strategies of Japanese companies. Since this was the first time the EDL program invited lecturers from within the business field, EDL students found it

interesting and exciting to learn about new topics, such as Japanese companies' negotiation on global warming issues and the Hitachi group's environmental strategies and practice.



The 22nd EDL seminar: Dr. Koki Maruyama

報告1：平成24年度 国内インターンシップ

2012年11月26日から29日にかけて、国内インターンシップが開催され、EDL生16名（ベトナム、中国、モンゴル、インドネシア、バングラデシュ）が参加した。今年EDLプログラムの主要テーマのうち生物多様性、公衆衛生に加え、廃棄物管理や地域再生、日本の経済発展の光と影などの新しいテーマを取り入れ、戦争や原爆の悲惨さなど、幅広く網羅する現地視察が企画された。

熊本県水俣市ではエコタウンを例として、水俣病によって分断された地域の人々のつながりを再生する「もやいなおし」と、「環境」で再生を目指す行政の取り組みを学んだ。また、水俣病の患者から直接話を聞き、環境を後回しにした経済発展の負の側面について学んだのち、毛髪に含まれる水銀濃度を測定し、水銀の影響に関する最先端の研究の動向を学んだ。

長崎県島原市では、漁業組合を訪問し、諫早湾の干拓事業がもたらした被害について理解を深めた。また隣接する諫早市の干拓事業現場を視察し、漁業組合側で干拓事業に反対するNGOと、干拓事業を推進する長崎県の双方の担当者から説明を受け、農地開発や生物多様性保全だけでなく、様々な利害関係者の意見調整の難しさを学んだ。

そして、明治時代から日本の経済成長を支えた炭坑の1つである長

崎県長崎市端島（軍艦島）を訪れ、石炭産業の盛衰について学ぶとともに、長崎が歴史ある港湾都市であり、造船業が盛んであったことを、数々の産業遺産から学んだ。そして最後に、日本の植民地政策や第二次世界大戦の歴史を伝える長崎市の原爆資料館や平和公園を訪れ、平和への想いに触れた。



熊本県水俣市の廃棄物管理

報告2：第6回つくば3Eフォーラム

2012年12月3日、4日に第6回つくば3Eフォーラム会議が、つくば国際会議場において開催された。これは筑波大学とつくば3Eフォーラム委員会（筑波研究学園都市交流協議会）の主催により2007年より毎年開かれるもので、つくば市と内閣府が共催、また国立環境研究所、産総研、茨城県、文科省、経産省なども後援している。3Eとは、Environment・環境、Energy・エネルギー、Economy・経済の3つのEのことで、つくば市を省エネルギー・低酸素の科学都市として構築することを目的に、大学、研究機関、自治体の連携のもと、「2030年までにつくば市のCO2 輩出を50%削減する。」（つくば3E宣言2007）という目標に向かって研究・開発のプロジェクトを実施している。今年のフォーラム会議では、つくば市の他、富山市、北九州市、飯田市などの先進的環境都市づくりの取り組みが紹介された。また学生の取り組み紹介というセッションで、若杉なおみ教授がEDLの紹介を行った。発表の骨子は次のようなものであった。EDLは日本が国としてアジア・アフリカでの環境リーダー育成に取り組むために実施されている17大学のプログラムのひとつであり、環境学の大学院修士課程を日本で初

めて開始した、「環境に強い」筑波大学が力を入れて取り組んでいるものである。環境は今や地球規模の課題であり、国境という垣根、理系文系の間の垣根、現場と実験室の間の垣根、それらの「垣根をこえて」取り組む必要がある。また留学生になぜ環境を学んでもらうのか、という背景には、環境運動が陥りがちなNIMBY(Not In My Back Yard)、つまり日本だけが良ければいいというのではなく国際に目を向ける必要があり、またIPCCなどのように問題解決の場が国際的になっていること、そしてアジア・アフリカ途上国の急激な開発に伴う環境悪化が顕在化してくるだろうということが挙げられる。このような中で私たちは、日本は、つくば市は、彼らのお手本になれるだろうか、と考えながらやることが重要だと思っている。



報告3：第22回、第23回 EDL特別講義

2012年9月27日の第22回EDL特別講義では、電力中央研究所首席研究員である丸山康樹氏を招き、地球温暖化研究の最前線についての講演が行われた。温暖化と気候変動の予測に関する科学的根拠をはじめ、対策技術としての再生可能エネルギー、特に海流利用エネルギーという最新技術が紹介された。受講者にとって世界的な取り組みと自国のエネルギー政策について考える貴重な機会となった。

また11月15日の第23回は、日立製作所地球環境戦略室環境企画センタ部長代理の伊藤裕理氏を招き、日本企業の環境戦略について講演を行なった。企業から講師を招くのは初の試みであり、日本企業の環境への取り組みについて学ぶ貴重な機会となった。伊藤氏は温暖化交渉等の地球規模環境問題や日本企業の環境対策を提示したあと、日立グループにおける環境への取り組みとその計画・実施の具体

例などを詳しく紹介された。

これらの特講ではEDL受講生のみならず、学内外から多くの聴講があり、質疑応答では活発な質問がなされ、活気ある講義となった。



第23回EDLセミナー 伊藤裕理講師

EDL Cafe and Debate

学生主体で実施されるEDL cafeは学生同士の交流の場でもあります。今年度はこれまでに以下のとおり開催されました。

- 4月10日 Cafe: 新入生歓迎会
- 5月25日 Debate: 食糧・貧困問題「飢餓と肥満のバランスをどうとるか」
- 6月20日 Debate: 自然保護と資源の利用における「動物の権利」
- 9月26日 Cafe: 新入生歓迎会
- 10月31日 Debate: 「エコタウン事業は地元住民にとって必要か」
- 11月7日 Debate: 「諫早湾干拓事業の水門は開門すべきか」
- 11月14日 Debate: 「水俣病問題を引起したチッソは倒産させるべきか」

EDL Cafe & Debate is organized by students to deepen student exchange through this activity. The following EDL cafes and debates were held this year:

- Apr. 10 Cafe: Fresh EDL students welcoming party
- May. 25 Debate: How can we have a balance between hunger and obesity?
- Jun. 20 Debate: Animal have Rights
- Sep. 26 Cafe: Fresh EDL students welcoming party
- Oct. 31 Debate: Should local citizens welcome the Eco Town Project in Minamata?
- Nov. 7 Debate: Should the water gate of the Isahaya Bay salt pan embankment be opened?
- Nov. 14 Debate: Should the government close down the Chisso company in Minamata?

EDL 修了生 EDL Alumni

白石 拓也 / Takuya Shiraishi



2012年3月修了
国籍: 日本
所属: アイ・シー・ネット(株) コンサルタント
Graduated in March, 2012
Nationality: Japan
Affiliation: IC Net. Limited, Consultant

Message: Since April, I have been working for IC Net Limited, which is a consultancy firm mainly contributing to strengthening the social aspects of assistance to developing countries. At this firm, I joined the survey team for the JICA "Preparatory Survey for Northern Region Rural Development and Local Governance Improvement Project" as an Environment

and Social Considerations Specialist. It is a project formulation survey for a future Yen loan project in Northern Bangladesh. My work is to examine, through field and literature surveys, adverse impacts on the environment and society that may be caused by the infrastructure construction portion of the Project, and to suggest necessary actions my counterpart in Bangladesh must undertake to fulfill the requirements of national laws and JICA policies. Knowledge and experience in scientific and social aspects of environmental problems are indispensable in the above work. I learned these issues effectively and efficiently in the EDL program, which certainly enables me to approach a problem from different perspectives. I believe your present dedication in the EDL program will also lead to success in any type of future work!

Nyamsambuu Khishigsuren



2012年7月修了
国籍: モンゴル
所属: モンゴル地生態学研究所
Graduated in July, 2012
Nationality: Mongolia
Affiliation: Institute of Geocology, Mongolian Academy of Sciences

Message: Participation in the EDL program in Japan was one of the luckiest and memorable times in my life. During my time as an EDL member, I received excellent lectures provided by invited professors from different countries in the world, certainly pushing us towards a high quality education and future career. The program provided us with many other opportunities such as the international

and domestic internships, and EDL debate. Among these, the EDL debate was the most interesting for me because I could find many new but sometimes complicated ideas from future leaders through heated discussion. The internships really opened my eyes. Two years in the EDL program advanced my life personally and professionally. I always believed that we are ready to create our bright future through this program. If you are really prepared as an environmental diplomatic leader please do not be silent but be active in environmental problem solving fields after completing this program. Please have a good relationship with each other now and in the future. We are able to keep in touch at an international level and collaborate in solving environmental issues between our countries. Lastly, two things I would like to advise EDL members to do are take advantage of the unique opportunities offered in this program and do your best.

今後の活動 Forthcoming Events

今後の予定

- 1月
 - 11-12日 PCMワークショップ (講師: 大迫 正弘氏 PCM Tokyo代表)
 - 18日 EDLセミナー (講師: 古知 新氏 元WHO本部 世界結核対策部長、マラリア対策部長)
- 2月
 - 1日 EDLセミナー (講師: 平林 国彦氏 UNICEF日本代表)
 - 15日 EDL年次シンポジウム
- 3月
 - 22日 EDL修了証書授与式
 - 25日 大学院学位授与式

Forthcoming Events

- January
 - 11-12 PCM Workshop (Lecturer: Mr. Masahiro Oseko, PCM Tokyo)
 - 18 EDL Special Lecture (Lecturer: Dr. Arata Kochi, Former Director of the Global Malaria Program, WHO)
- February
 - 1 EDL Seminar (Lecturer: Dr. Kunihiro Hirabayashi, Representative, UNICEF Tokyo office)
 - 15 EDL Annual Symposium
- March
 - 22 EDL Certificate Confering Ceremony
 - 25 Commencement Ceremony for Graduate School



この印刷は、環境保護のため制定されたCAA (大気洗浄) によるVOCs (揮発性有機化合物) 規制に対応した環境に優しい大豆油インキで印刷しております。